

ESSEN M

Cabina acustica / Acoustic booth / Cabine acoustique

ESSEN M



COLOR · COLOR · COULEUR

Externo External Extérieur	Interno Internal Intérieur	Moqueta Carpet Tapis	Techo / Suelo / Marco puerta Roof / Bottom plate / Door frame Toit / Base / Structure porte
 			

ESPECIFICACIONES GENERALES

Dimensiones externas	1635x1360x2280mm
Dimensiones internas	1465x1190 (1320 de cristal a cristal) x2130 mm
Peso	450kg
Dimensiones embalaje	2190x1410x935 mm
Volumen	3m³
Sentido apertura puerta	Derecho
Freno puerta	✓

Secuencia bultos en palé

Techo
Panel conexiones
Panel no funcional
Vidrio grande
Puerta
Vidrio pequeño Vidrio pequeño
Base
+
Caja accesorios

MATERIAL

Estructura	Aleación aluminio grado aeronáutico 6063.
Vidrio	Vidrio templado 10mm, puerta de vidrio laminado 4+4mm.
Paneles laterales	Aleación aluminio 6063 + lámina acero 1.0mm + aislante acústico + panel PET 13mm + tejido acústico G350.
Techo	Aleación aluminio 6063 + lámina acero 1.0mm + aislante acústico + panel PET + tejido acústico G350.
Base	Contrachapado madera maciza 25+9mm + canteado PVC negro + marco aluminio + pies niveladores 25mm + moqueta poliéster.
Revestimiento	Pulverización electrostática TIGER.

CONSUMOS Y RENDIMIENTOS

Consumo	31,76W (1W en reposo)
Panel LED techo	0-20W, 4000K
Ventilador panel	0,84W, 1500rpm x6
Ventilador techo	3,36W, 1800rpm x2
Renovación aire	2.35m³/min, 83CFM, frecuencia renovación completa aire: 45 veces/hora
Nivel reducción ruido	DS,A 29.7 dB (ISO 23351-1:2020)

ESPECIFICACIONES MOBILIARIO

MOBILIARIO INCLUIDO	CONEXIONES
Mesa tipo barra (con 2 posavasos)	1 220V toma corriente universal
1465x400x1050mm	1 base carga inalámbrica
Color: Beige chispeado	1 USB-A + 1 USB-C

SIZE SPECIFICATIONS

External dimensions	1635x1360x2280mm
Internal dimensions	W1465*D1190 (1320 is glass to glass) *H2130 mm
Weight	450kg
Palletizing dimensions	2190x1410x935 mm
Volume	3m ³
Door opening direction	Right door
Door closer	✓

Pallet placement sequence

Top
Functional panel
Non-Functional panel
Large glass
Door
Small glass Small glass
Bottom
+
Accessory Box

MATERIAL

Frame	6063 aviation aluminum alloy.
Glass	10mm ultra white tempered glass , 4+4 laminated door glass.
Wall	6063 aviation aluminum alloy +1.0mm steel surface + acoustic package + 13mm polyester panel + G350 noise-reducing fabric.
Roof	6063 aviation aluminum alloy + 1.0mm steel surface + acoustic package + polyester panel + G350 noise-reducing fabric.
Bottom plate	Level 25+9mm solid wood plywood + black PVC edge banding + steel frame +25mm adjusting feet + polyester carpet.
Coating	TIGER powder electrostatic spraying.

PARAMETER CONFIGURATION

Consumption	31,76W (1W in standby)
Ceiling LED lamp	0-20W, 4000K
Wall fan	0,84W, 1500rpm x6
Roof fan	3,36W, 1800rpm x2
Ventilation	2.35m ³ /min, 83CFM, air change rate 45 times/h
Noise reduction	DS,A 29.7 dB (ISO 23351-1:2020)

SPECIFICATION

FURNITURE	POWER CONFIGURATION
Bar table (with 2 cup holders)	1 220V universal socket
1465x400x1050mm	1 wireless charging
Color: Sparkling beige	1 USB-A + 1 USB-C docks

SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALE

Dimensions extérieurs	1635x1360x2280mm
Dimensions intérieurs	1465x1190 (1320 de verre à verre) x2130 mm
Poids	450kg
Dimensions emballage	2190x1410x935 mm
Volume	3m ³
Ouverture porte	Droite
Frein porte	✓

Séquence de placement des palettes



SPÉCIFICATIONS MATÉRIAUX

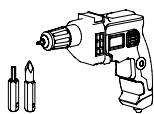
Cadre porte	Alliage d'aluminium 6063 de qualité aéronautique.
Verre	Verre trempé 10 mm, porte de verre laminé 4+4 mm.
Panneau mur	Alliage d'aluminium 6063 + tôle d'acier de 1,0 mm + isolation acoustique + panneau PET + tissu acoustique G350.
Toit	Alliage d'aluminium 6063 + tôle d'acier de 1,0 mm + isolation acoustique + panneau PET + tissu acoustique G350.
Base	Niveau E0 25+9mm contreplaqué en bois massif + chants en PVC noir + cadre en acier + pieds réglables de 25mm + moquette en polyester.
Revêtement	Pulvérisation électrostatique TIGER.

CONSOMMATIONS ET RENDEMENTS

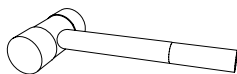
Consommations	31,76W (1W en veille)
Panneau LED	0-20W, 4000K
Ventilateur mur	0,84W, 1500rpm x6
Ventilateur plafond	3,36W, 1800rpm x2
Recirculation de l'air	2.35m ³ /min, 83CFM, fréquence de rénovation complète de l'aire : 45 fois/heure
Reduction de bruit	DS,A 29.7 dB (ISO 23351-1:2020)

SPÉCIFICATIONS

MOBILIER	CONFIGURATION DE L'ALIMENTATION
Table de bar (avec 2 porte-gobelets)	1 220V prise universelle
1465x400x1050mm	1 base de chargement sans fil
Couleur: Beige étincelant	1 USB-A + 1 USB-C



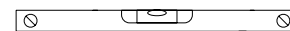
Destornillador, puntas Allen y Philips
Screwdriver, Allen and Phillips tips
Tournevis, pointes Allen et Phillips



Martillo de nylon
Nylon hammer
Marteau en nylon



Escalera (2 u.)
Ladder (2 u.)
Échelle (2 u.)



Nivel
Level
Niveau

ES

CONSEJOS

1.

Se recomienda encargar el montaje a profesionales

2.

El paquete contiene vidrio, manipúlelo con cuidado

3.

Hay aparatos eléctricos en el paquete, manipular con cuidado y no presionar

4.

Se recomienda proteger el suelo para evitar daños

5.

Dejar 8 centímetros entre rejillas de ventilación de la cabina y otros obstáculos

6.

ATENCIÓN! Este producto consta de piezas grandes y pesadas que no caben en ascensores domésticos. Asegúrese de que el paso de escalera es suficiente y practicable.

EN

TIPS

1.

The assembly is recommended to be carried out by professionals

2.

There is glass in the package, please handle with care

3.

There are electrical appliances in the package, please handle with care and do not press

4.

Protect the ground on site to avoid damage to the ground and products

5.

Leave 8 centimetres between cab ventilation grills and other obstacles

6.

ATTENTION! This product consists of large, heavy parts that do not fit in home elevators. Make sure that the stairway is sufficient and practicable.

FR

CONSEIL

1.

Il est recommandé que le montage soit réalisé par des professionnels

2.

L'emballage contient du verre, manipuler avec précaution

3.

L'emballage contient des appareils électriques, à manipuler avec précaution et à ne pas presser

4.

Protéger le sol sur le site pour éviter d'endommager le sol et les produits

5.

Laisser 8 centimètres entre les grilles de ventilation de la cabine et les autres obstacles

6.

ATTENTION! Ce produit est constitué de pièces volumineuses et lourdes qui ne rentrent pas dans les ascenseurs domestiques. Assurez-vous que l'escalier est suffisant et praticable.

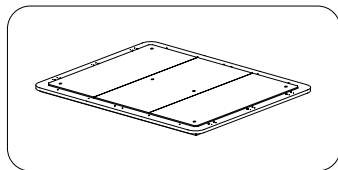


Se recomiendan 2 personas para el montaje
2 people are recommended for the assembly
2 personnes sont recommandées pour le montage

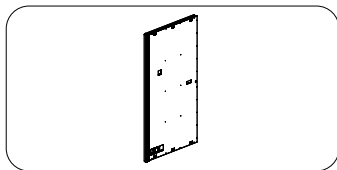


Video del montaje de la cabina
Replacement of headrest mechanism
Remplacement mécanisme repose-tête

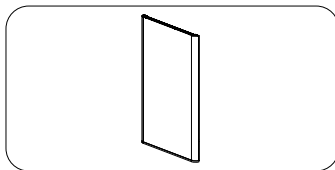
A (1 u.)



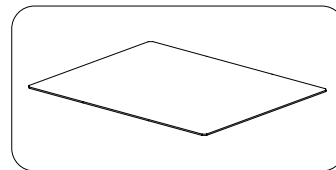
B (1 u.)



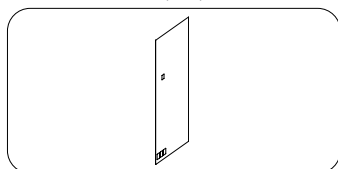
C (1 u.)



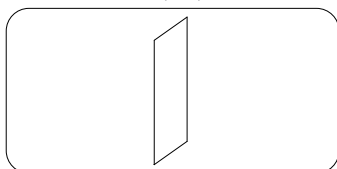
D (1 u.)



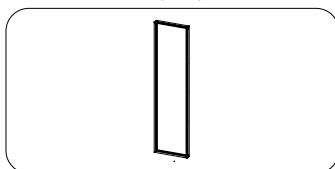
E (1 u.)



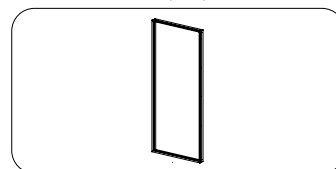
F (1 u.)



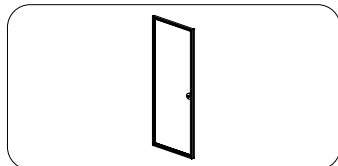
G (2 u.)



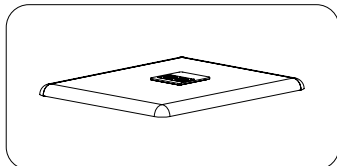
H (1 u.)



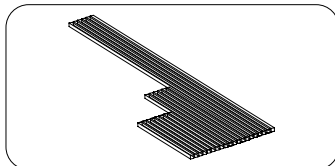
I (1 u.)



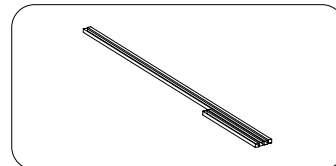
J (1 u.)



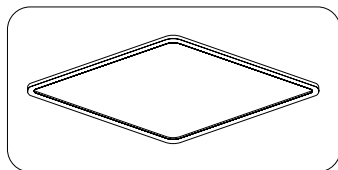
K (1 u.)



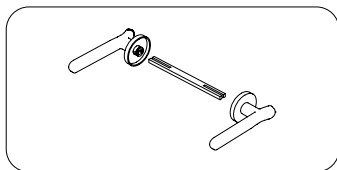
L (1 u.)



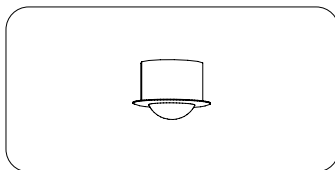
M (1 u.)



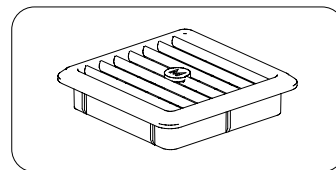
N (1 u.)



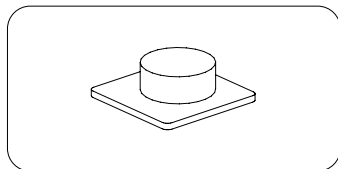
O (1 u.)



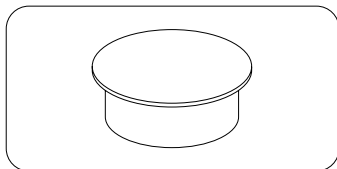
P (12 u.)



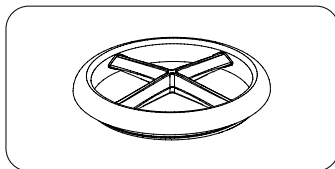
Q (1 u.)



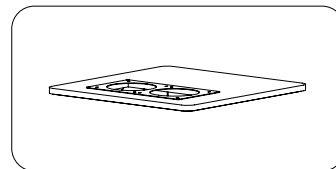
R (9 u.)



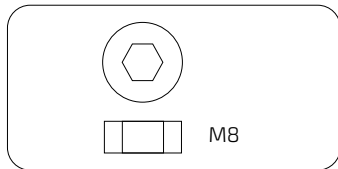
S (3 u.)



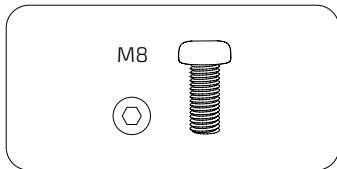
T (1 u.)



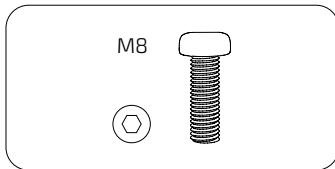
U (10 u.)



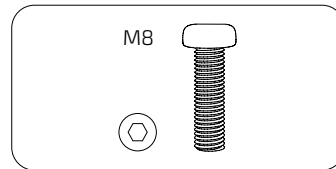
V (12 u.)



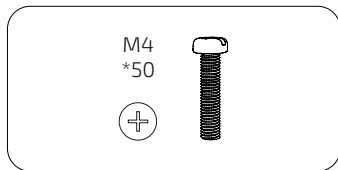
W (32 u.)



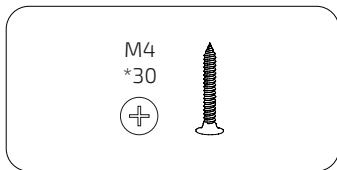
X (14 u.)



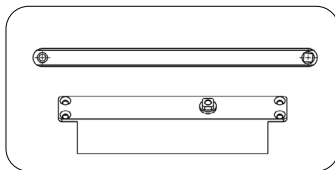
Y (2 u.)



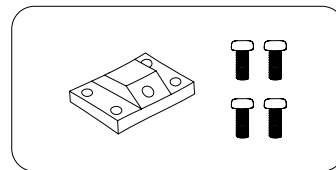
Z (8 u.)



A1 / A2 (1 u.)



A3 (6 u.)

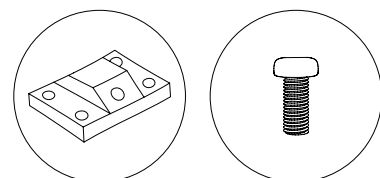


1

Nivelar la base de la cabina al suelo regulando los pies con la ayuda de una llave allen. Tener en cuenta que el agujero indicado en la imagen es la parte trasera. Colocar los fijadores de la pared (A3) como se muestra en el dibujo.

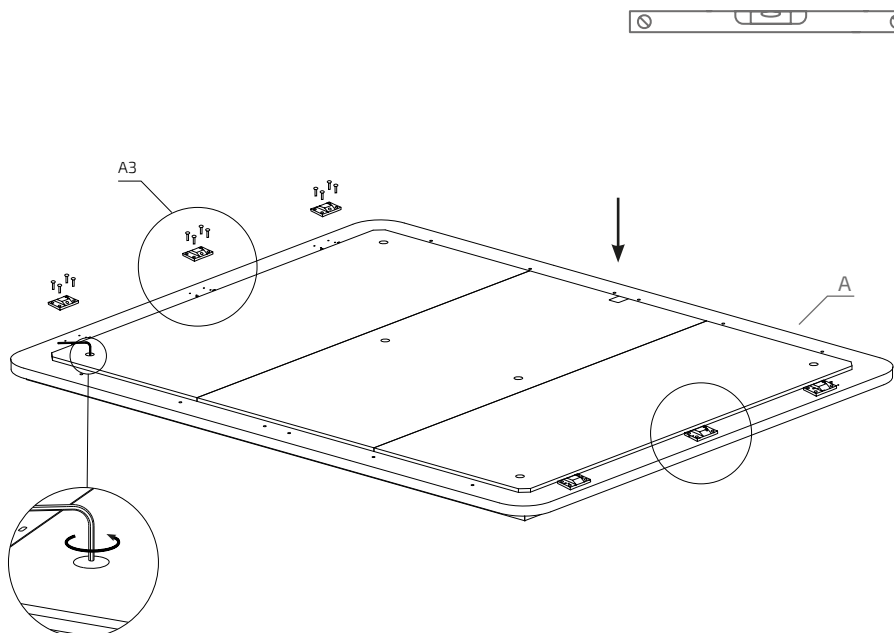
Level the cabin base to the ground by adjusting the feet with an Allen key. Please note that the hole indicated in the picture is the rear side. Place the wall fasteners (A3) as shown in the drawing.

Mettez la base de la cabine au niveau du sol en réglant les pieds à l'aide d'une clé Allen. Veuillez noter que le trou indiqué sur la photo est celui de la face arrière. Placez les fixations murales (A3) comme indiqué sur le dessin.



A3 (6u)

A3 (24u)



2

Fijar base (A) y pared (B) con 3 tornillos M8*10.

No apriete demasiado los tornillos, ya que tendrá que ajustar el módulo al final.

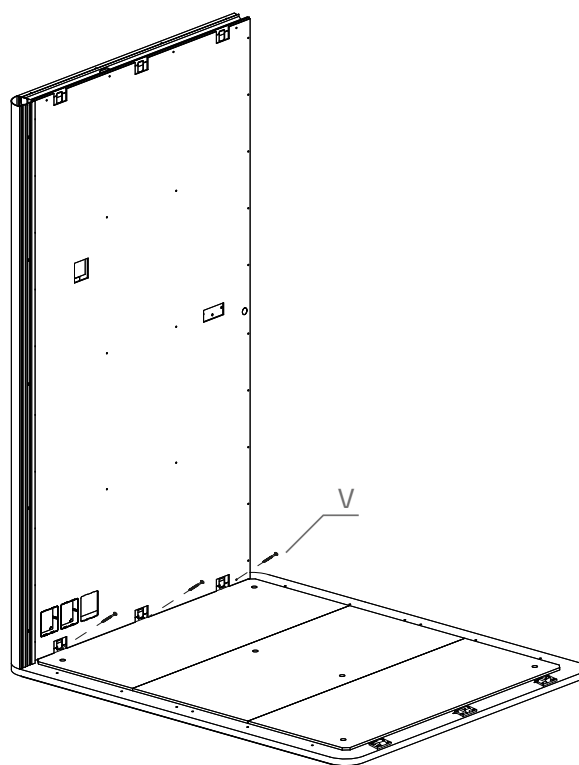
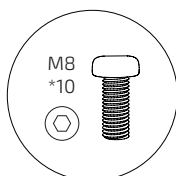
Fix base (A) and wall (B) with 3 screws M8*10.

Do not tighten the screws too much as you will need to adjust the module at the end.

Fixer la base (A) et le mur (B) avec 3 vis M8*10.

Ne serrez pas trop les vis car vous devrez ajuster le module à la fin.

V (3 u.)



3

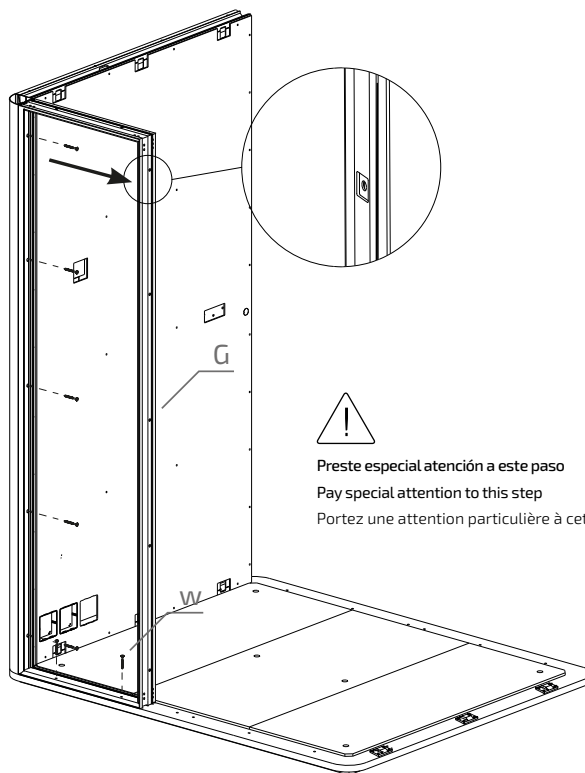
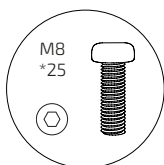


Colocar el cristal pequeño (G) de manera que el cuadrado mecanizado indicado quede en el lado opuesto a la pared. Fijar con tornillos a la pared y al suelo.

Position the small window (G) so that the indicated square-shaped hole is on the opposite side of the wall. Screw it to the wall and floor.

Positionner le petit verre (G) de manière à ce que le trou carré indiqué se trouve sur le côté opposé du mur. Vissez-le au mur et au sol.

w (7 u.)



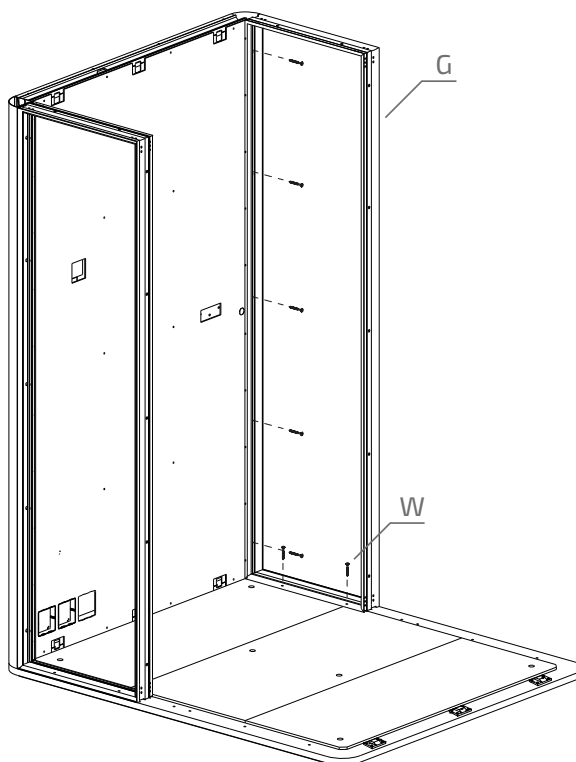
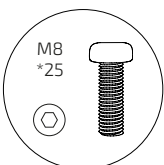
4

Repetir el paso anterior con otro cristal pequeño (G). Tener en cuenta el cuadrado mecanizado.

Repeat the previous step with another small glass (G). Keep in mind the square-shaped hole.

Répéter l'étape précédente avec un autre petit verre (G). Tenir compte du trou carré.

w (7 u.)



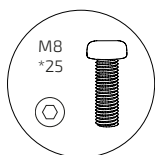
5

Pasar los tornillos por el perfil de la ventana grande (H) atravesando el perfil del cristal pequeño (G). Pasar y roscar la hembra por el cuadrado mecanizado en el perfil de la ventana pequeña.

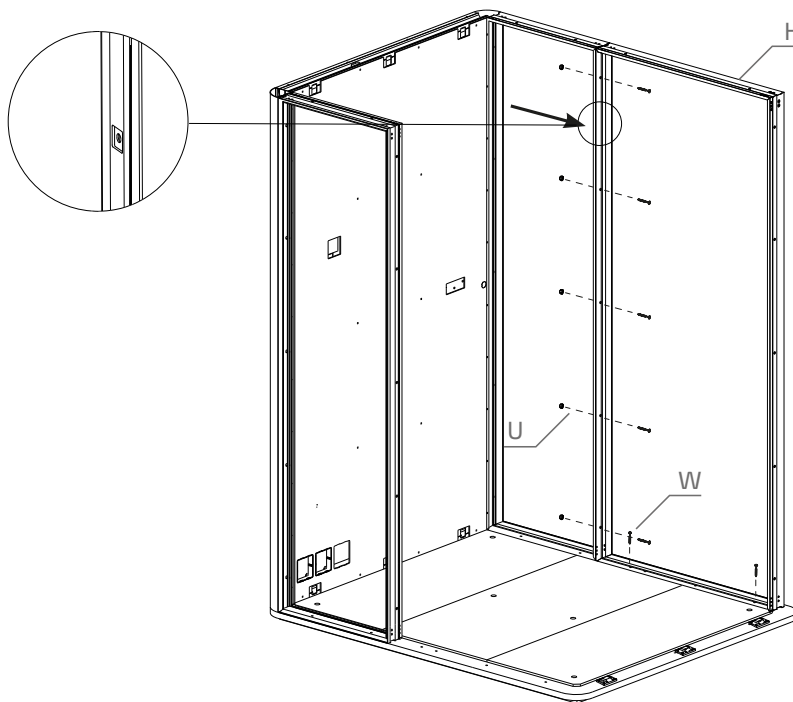
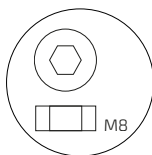
Pass the screws through the profiles of the large window (H) and the small one (G). Pass and thread the nut through the square-shaped hole in the profile of the small glass.

Faites passer les vis à travers le bord du profilé de le grand verre (H) et le bord du profilé du petit verre (G). Passer et enfiler l'écrou dans le trou carré du profil du petit verre.

W (7 u.)



U (5 u.)



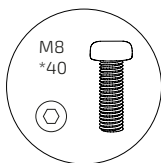
6

Repetir el paso anterior con el módulo puerta (I).

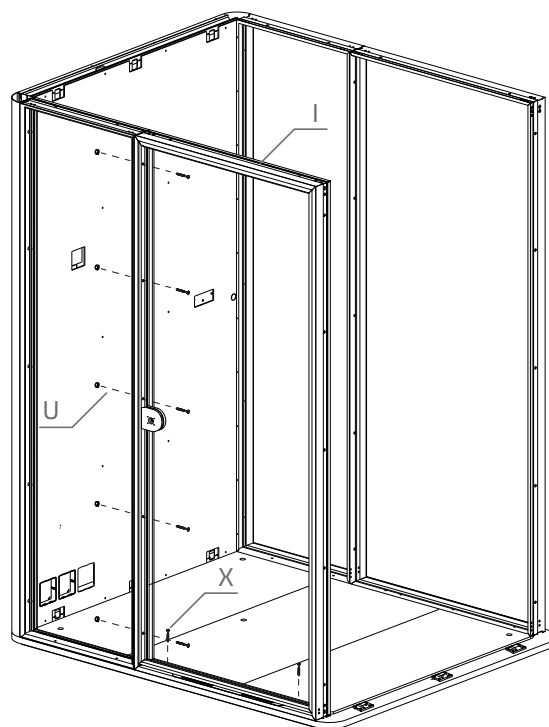
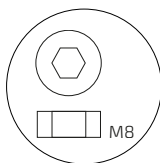
Repeat the previous step with the door module (I).

Répéter l'étape précédente avec le module de porte (I).

X (7 u.)



U (5 u.)

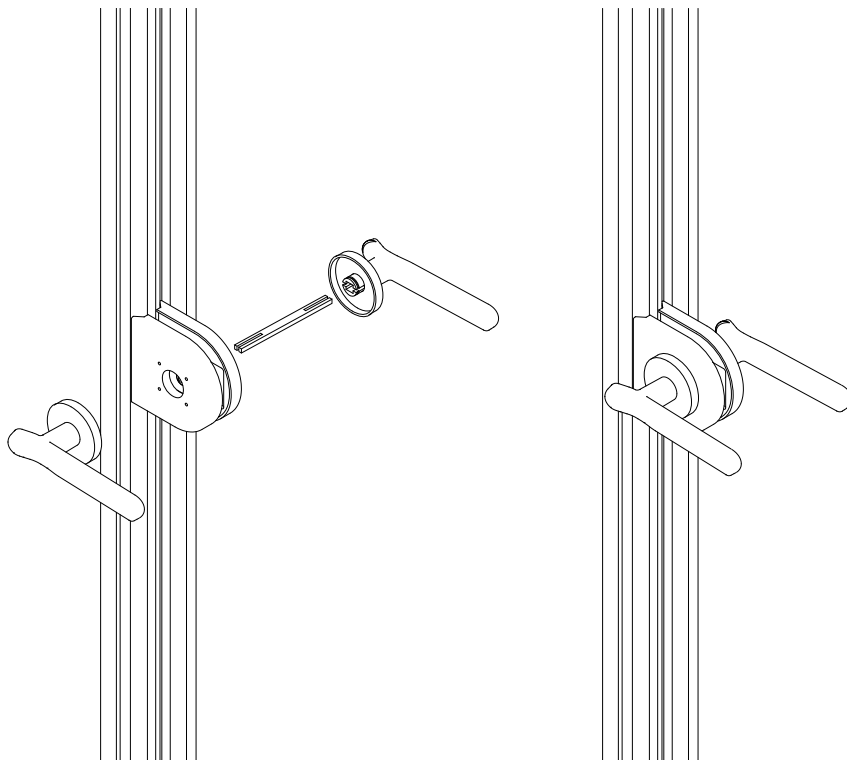


7

Apretar los tornillos para asegurar un funcionamiento correcto.

Tighten the screws to ensure correct operation.

Serrer les vis pour assurer un fonctionnement correct.

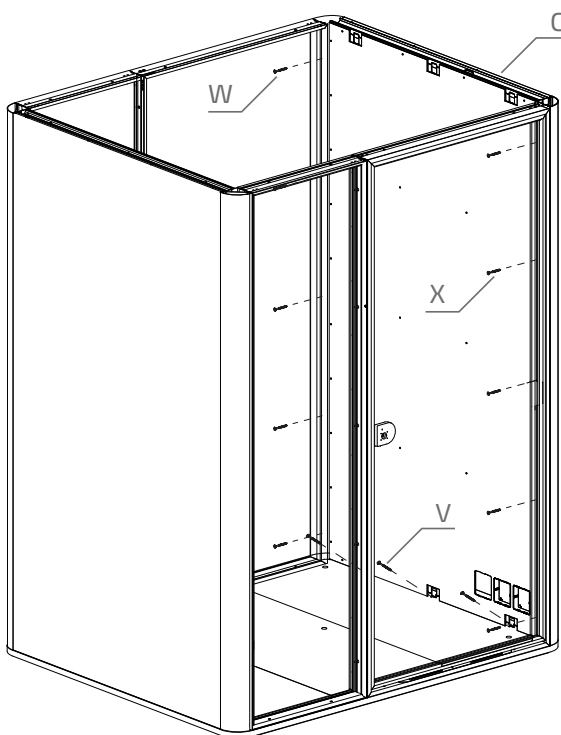


8

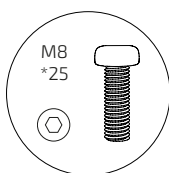
Fijar base (A) y pared (C) con 3 tornillos M8*10, la ventana con tornillos M8*25 y la puerta con tornillos M8*40.

Fix base (A) and wall (C) with 3 screws M8*10, the window with M8*25 screws and the door with M8*40 screws.

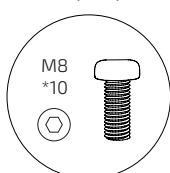
Fixer la base (A) et le mur (C) avec 3 vis M8*10, la fenêtre avec des vis M8*25 et la porte avec des vis M8*40.



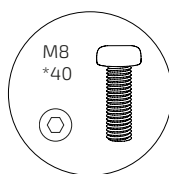
W(5 u.)



V (3 u.)



X (5 u.)



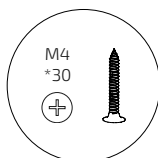
9

Antes de fijar los tornillos, conecte el conector rápido en la caja del ventilador. Colocar los fijadores de la pared (A3) en el techo como se muestra en el dibujo.

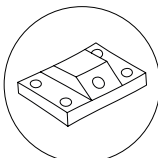
Before fixing the screws, connect the quick connector in the fan box. Place the wall fasteners (A3) on the ceiling as shown in the drawing

Avant de fixer les vis, branchez le connecteur rapide dans le boîtier du ventilateur. Placez les fixations murales (A3) au plafond comme indiqué sur le dessin

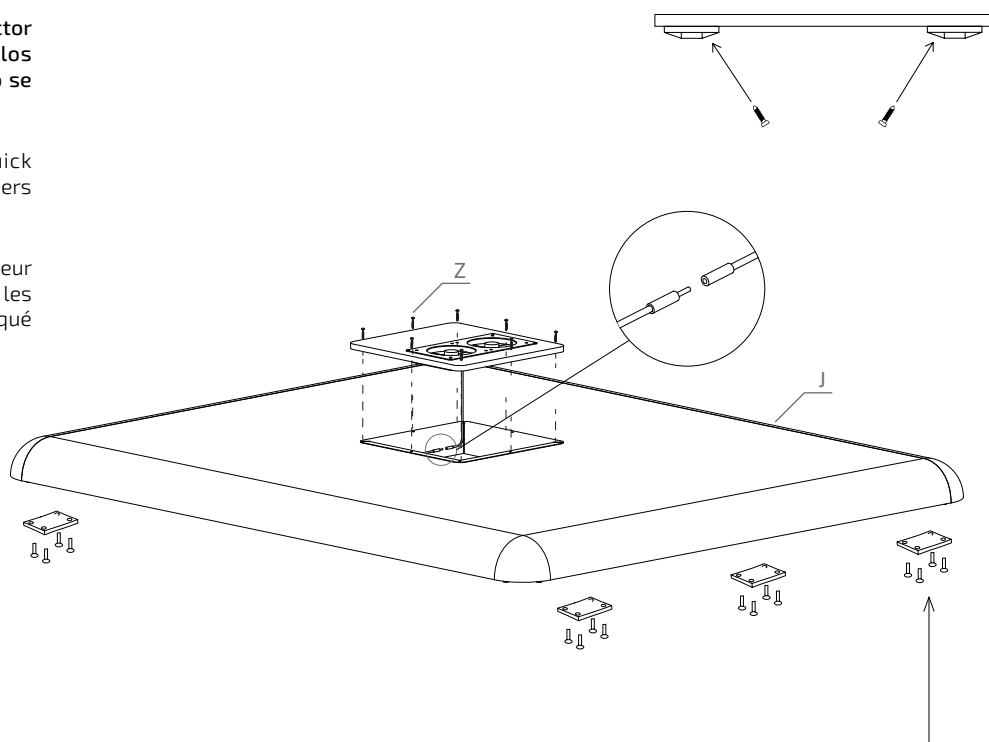
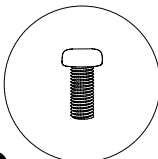
Z (8 u.)



A3 (6u)



A3 (24u)

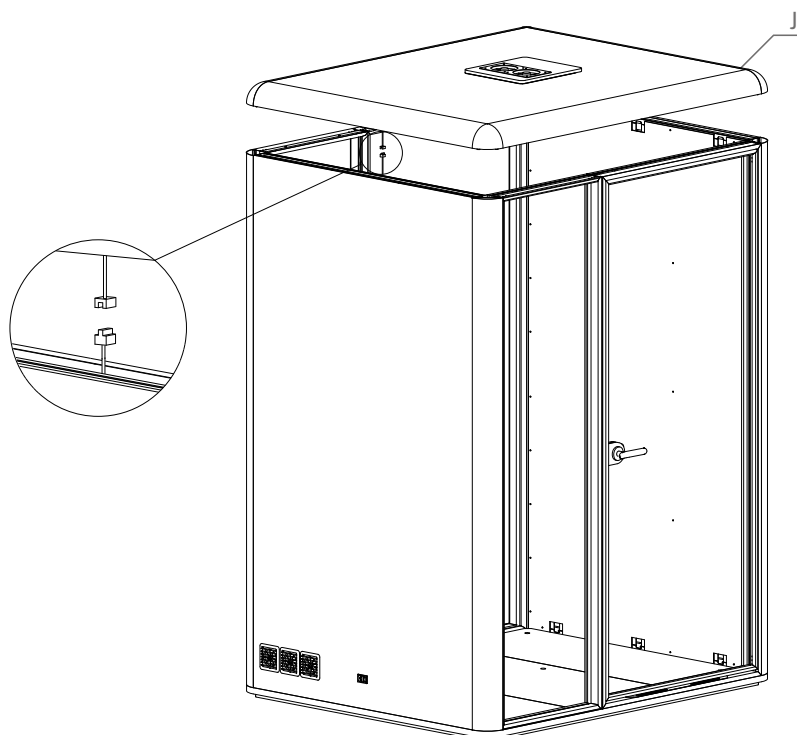


10

Conecte el conector rápido de la pared (B) al techo.

Connect the quick connector from the wall (B) to the ceiling.

Connecter le connecteur rapide du mur (B) au plafond.



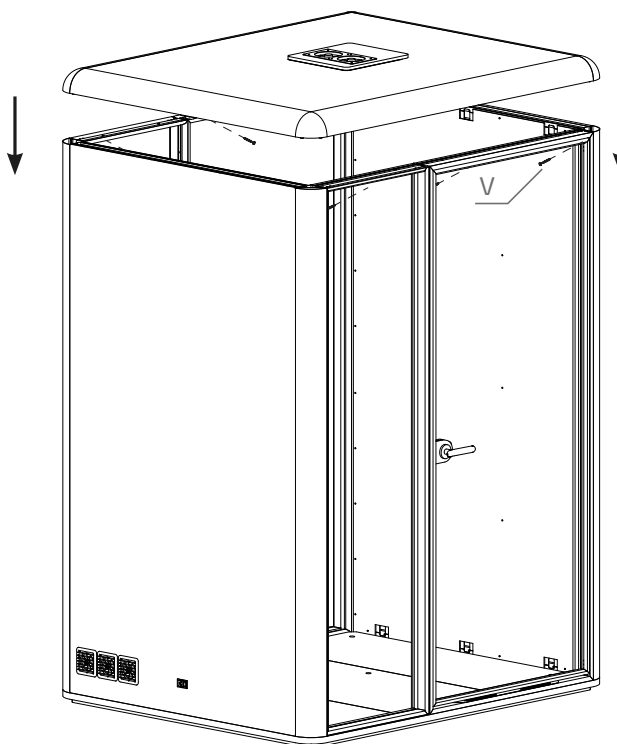
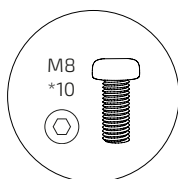
11

Fijar paredes a techo con 3 tornillos en cada lado.

Fix walls to ceiling with 3 screws on each side.

Fixer les murs au plafond avec 3 vis de chaque côté.

V (6 u.)



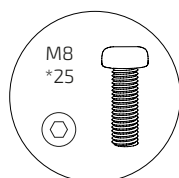
12

Fijar la puerta y ventanas al techo usando 2 tornillos por cristal.

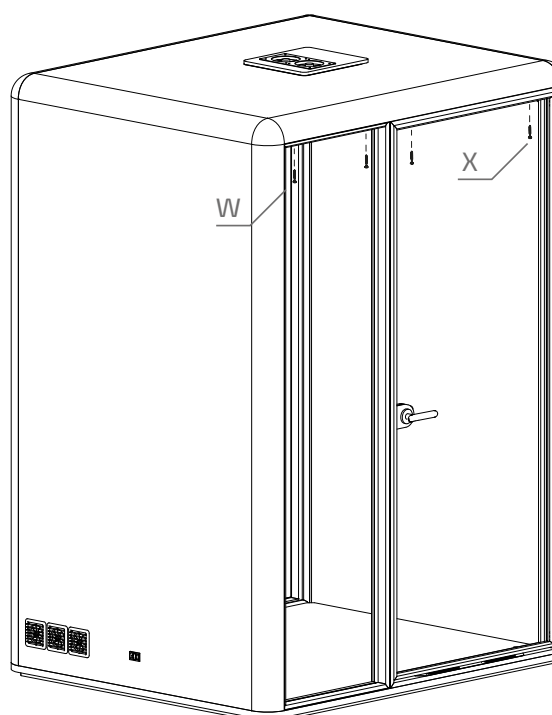
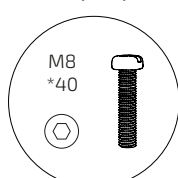
Fix door and windows to the roof using 2 screws per glass.

Fixer la porte et les fenêtres au toit à l'aide de 2 vis par verre.

W (6 u.)



X (2 u.)



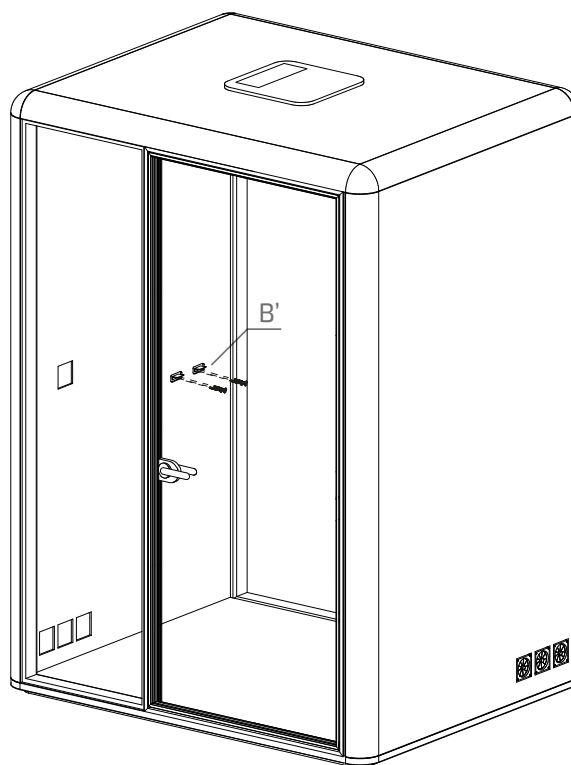
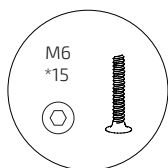
13

Atornille los soportes para la mesa (B) a los paneles laterales.

Screw the table supports (B) to the side panels.

Vissez les supports de table (B) aux panneaux latéraux.

C' (12 u.)

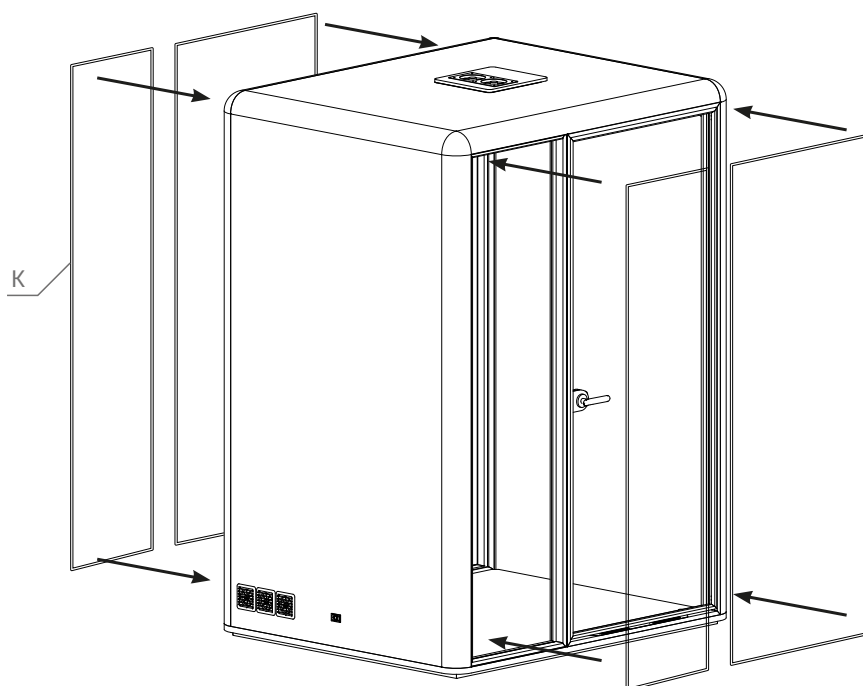


14

Una vez haya apretado todos los tornillos, cubra las ranuras con las tapetas (K).

Once you have tightened all the screws, cover the slots with the metal strips (K).

Une fois que vous avez serré toutes les vis, couvrez les fentes avec les bandes métalliques (K).

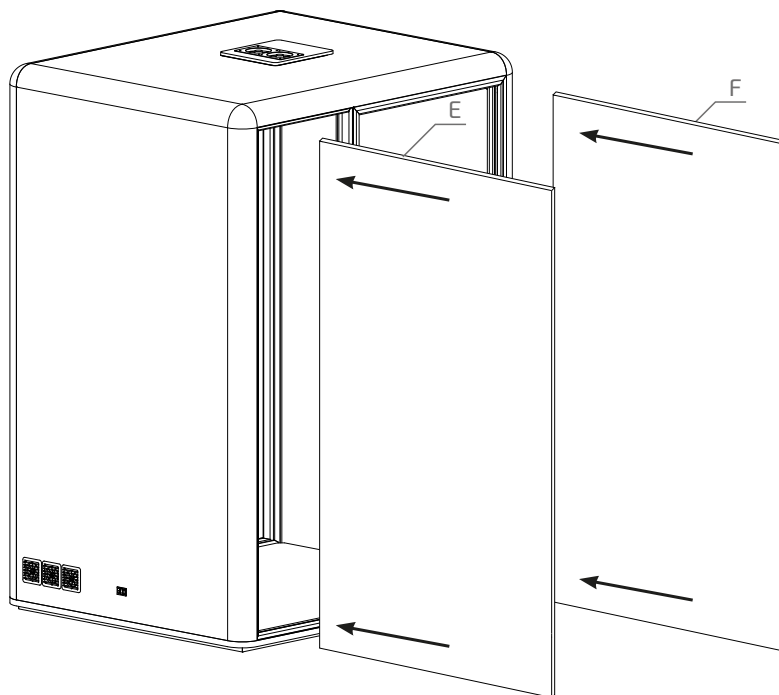


15

Colocar los paneles interiores en los laterales de las cabinas y engancharlas con el velcro.

Place the inner panels on the sides of the cabins and hook them together with the Velcro.

Placez les panneaux intérieurs sur les côtés des cabines et accrochez-les avec le Velcro.

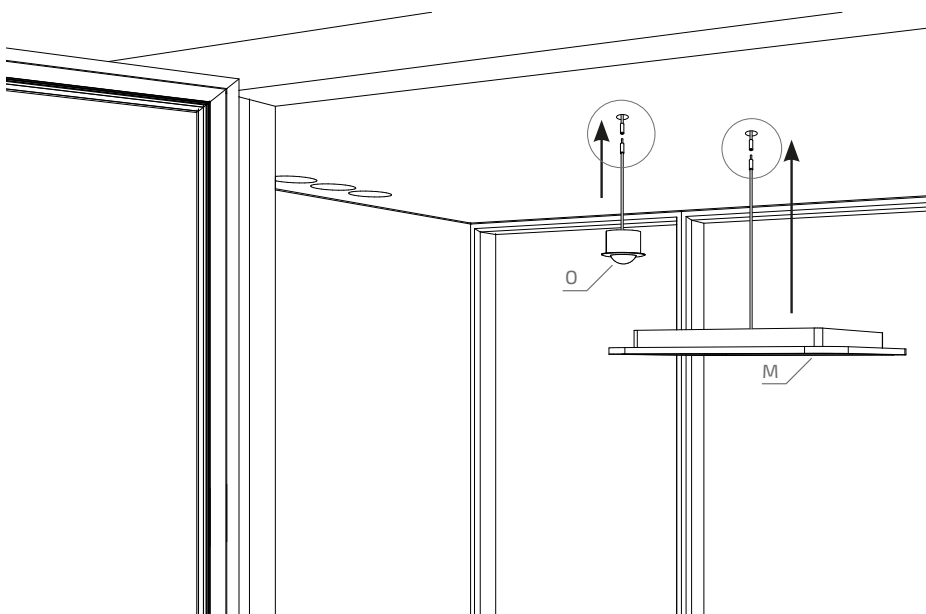


16

Conectar la lámpara y el sensor de movimiento con los conectores rápidos. Colocar la lámpara en las piezas de anclaje y deslizar hacia delante para que quede sujeta.

Connect the lamp and the motion sensor with the quick connectors. Place the lamp on the fasteners and slide it forward to hold it in place.

Connecter la lampe et le détecteur de mouvement avec les connecteurs rapides. Placez la lampe sur les languettes et faites-la glisser vers l'avant pour la fixer en place.



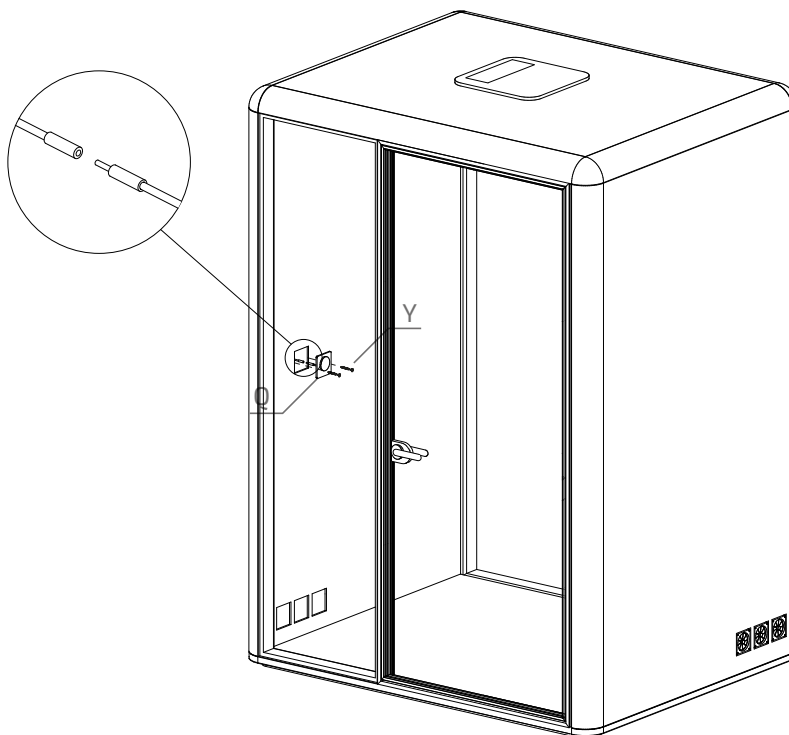
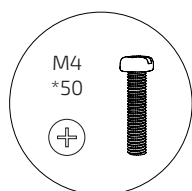
17

Conectar el interruptor con el conector rápido y atornillar a pared para fijar.

Connect the dimmer switch with the quick connector and screw it to the wall to fix it.

Branchez l'interrupteur à l'aide du connecteur rapide et vissez-le au mur pour le fixer.

Y (2 u.)

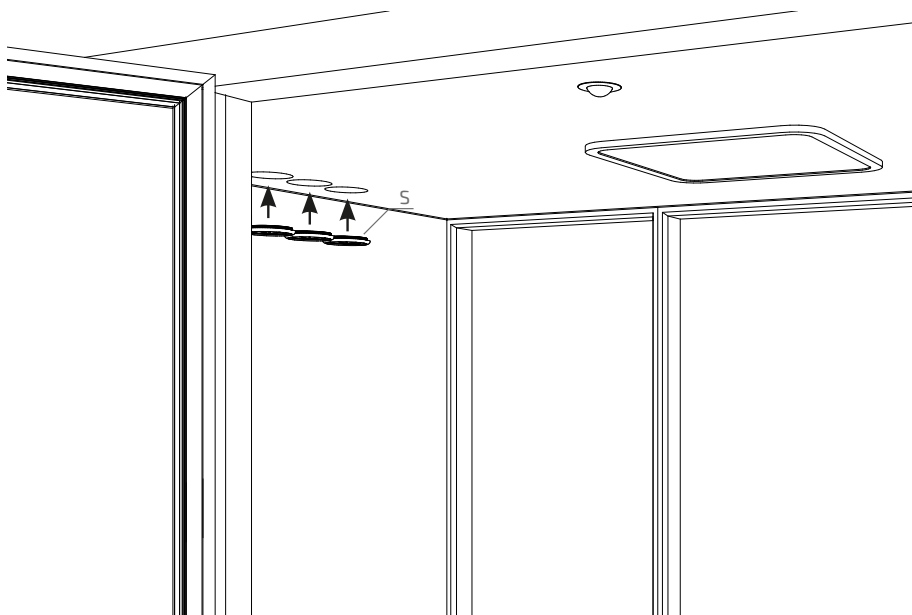


18

Insertar rejillas de ventilación superiores en el interior (3 en total).

Insert top ventilation grills (3 in total).

Insérer les grilles supérieures de ventilation (3 au total).

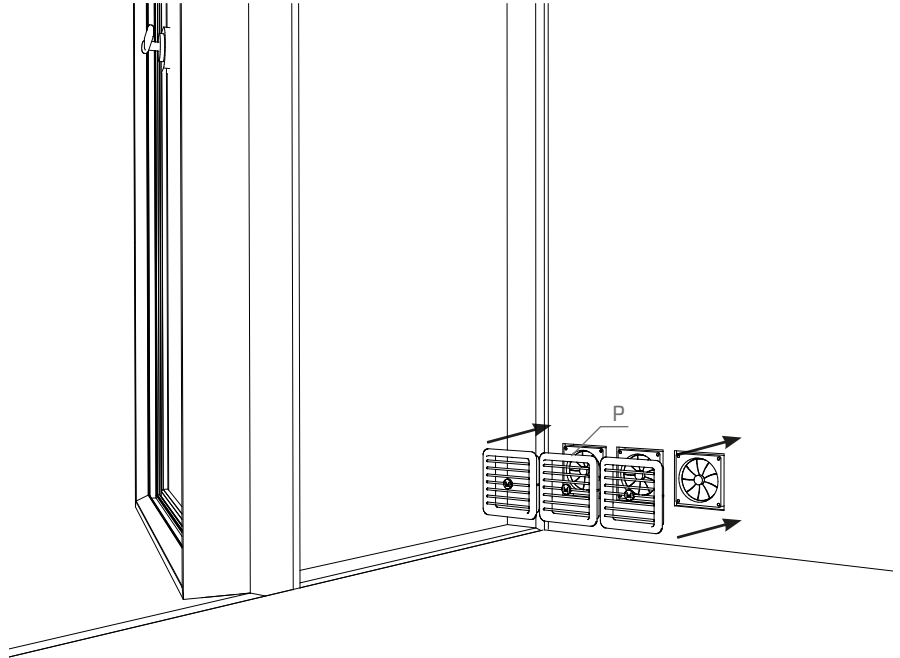


19

Insertar rejillas de ventilación inferiores en el interior (3 en total).

Insert bottom grills inside (3 in total).

Insérer les grilles inférieures à l'intérieur (3 au total)

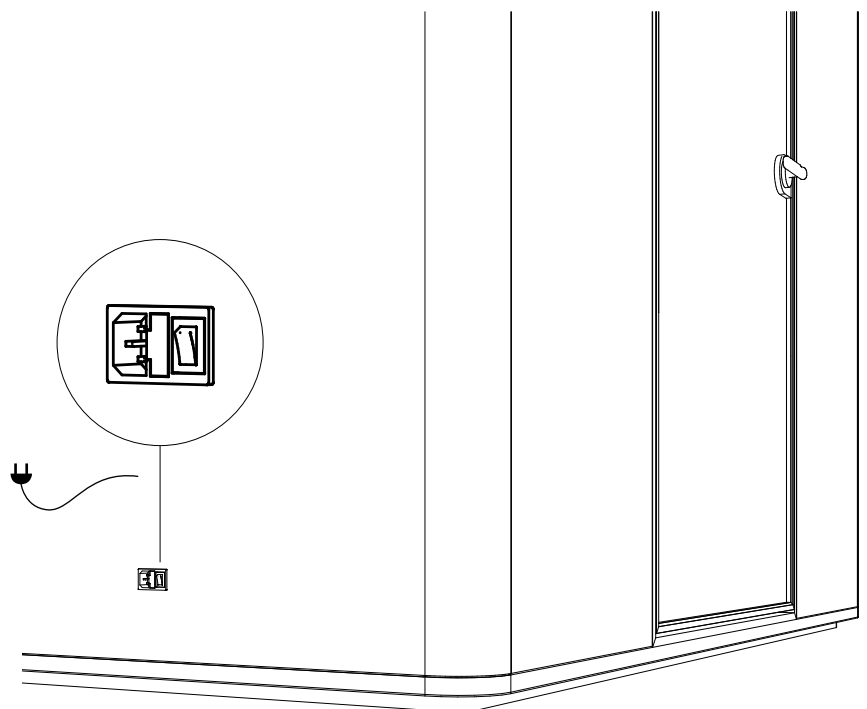


20

Después de encender el aparato, el sensor necesita adaptarse y activarse después de 5-10 segundos. Cuando se detecta la presencia de una persona, la luz se encenderá automáticamente de forma gradual, la entrada de aire comenzará a funcionar y el ventilador de salida de aire se activará para expulsar el aire, lo cual es normal. Incluye interruptor y fusible; la luz roja indica que el aparato está encendido. ¡Por favor, verifique y asegúrese de que todos los ventiladores estén funcionando correctamente!

After turning on the device, the sensor needs 5-10 seconds to adapt and activate. When a person is detected, the light will automatically turn on gradually, the air intake will start, and the exhaust fan will activate to expel air, which is normal. It includes a switch and fuse; the red light indicates that the device is on. Please check and ensure that all fans are working correctly!

Après avoir allumé l'appareil, le capteur nécessite 5 à 10 secondes pour s'adapter et s'activer. Lorsqu'une personne est détectée, la lumière s'allumera automatiquement progressivement, l'entrée d'air commencera à fonctionner et le ventilateur d'évacuation d'air se mettra en marche pour expulser l'air, ce qui est normal. Inclut un interrupteur et un fusible; le voyant rouge indique que l'appareil est allumé. Veuillez vérifier et vous assurer que tous les ventilateurs fonctionnent correctement !

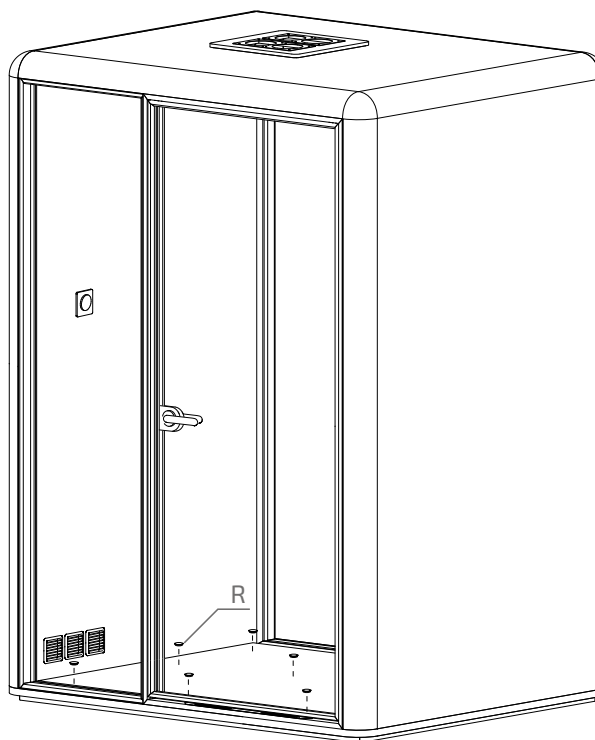


21

Si hace falta, terminar de nivelar la base y colocar los tapones (R) en los 9 agujeros correspondientes.

If necessary, finish levelling the base and fit the plugs (R) in the 9 corresponding holes.

Si nécessaire, terminez la mise à niveau de la base et placez les chevilles (R) dans les 9 trous correspondants.

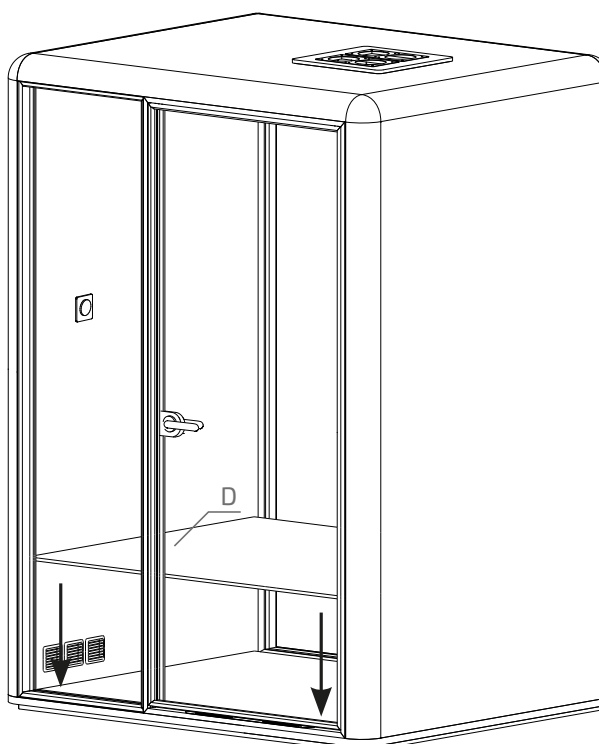


22

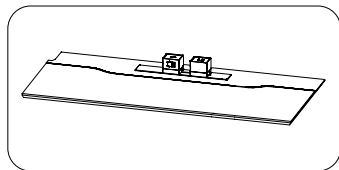
Colocar la moqueta en el suelo.

Lay the carpet on the floor.

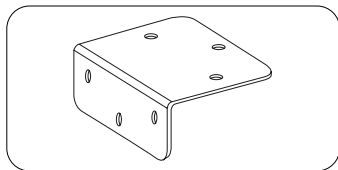
Posez la moquette sur le sol.



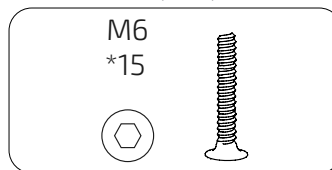
A' (1 u.)



B' (4 u.)



C' (24 u.)

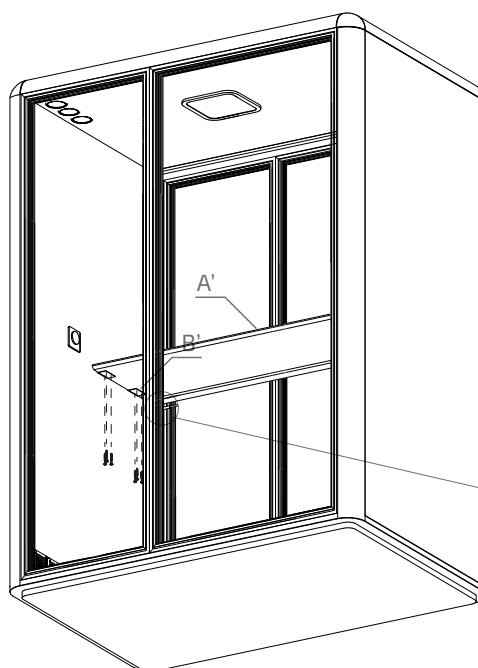


23

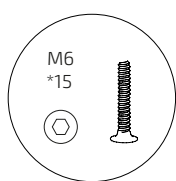
Conecte el terminal del conector rápido del panel lateral con el de la mesa y atornille el sobre de mesa a los soportes.

Connect the quick connector terminal on the side panel to that on the table and screw the table top to the brackets.

Connectez la borne du connecteur rapide du panneau latéral à celle de la table et vissez le plateau de la table aux supports.



C' (12 u.)

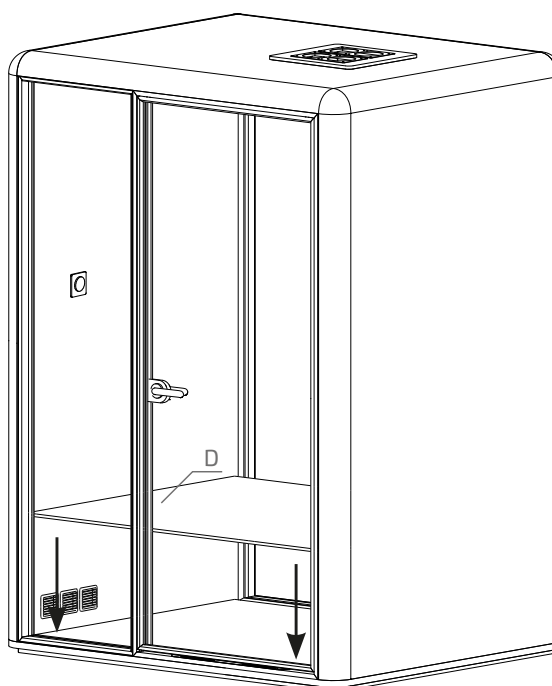


24

La primera vez que conecte la cabina a la red, tenga en cuenta que el sensor tarda 5-10 segundos en calibrarse.

The first time you connect the cabin to the mains, please note that it takes 5-10 seconds for the sensor to calibrate.

La première fois que vous connectez la cabine au secteur, veuillez noter qu'il faut 5 à 10 secondes pour que le capteur se calibre.



25

Montaje de cierrapuertas

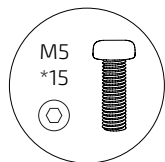
Fije el módulo del cierrapuertas (A2) en el espacio superior designado del marco de la puerta.

Door Closer Installation

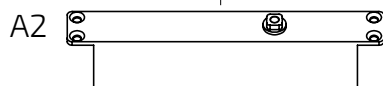
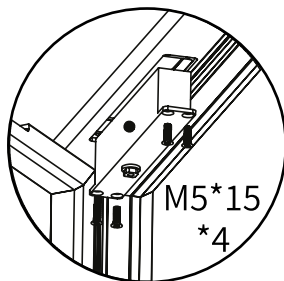
Attach the door closer module (A2) in the designated upper space of the door frame.

Installation de ferme-porte

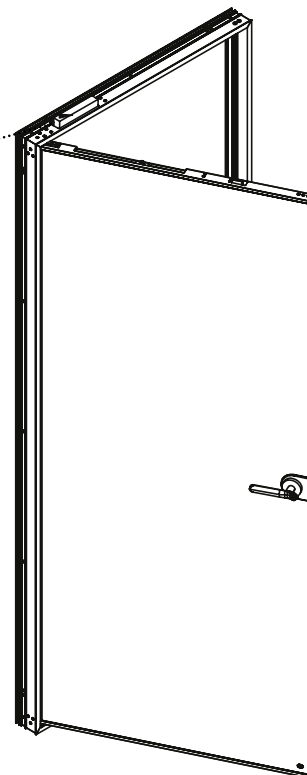
Fixez le module de ferme-porte (A2) dans l'espace supérieur désigné du cadre de la porte.



Fixed door machine core



closed door machine core



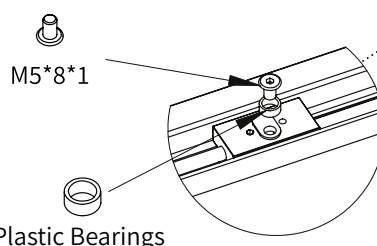
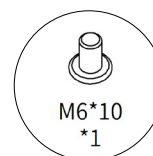
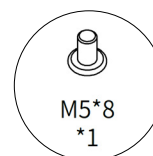
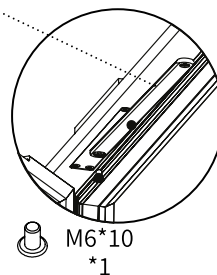
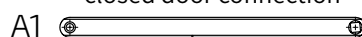
26

Instale la varilla (A1) en el módulo del cierrapuertas (A2) (ajustable girando la varilla). Atornille con el casquillo de plástico para fijarlo al deslizador de plástico del cierrapuertas. Fije el otro extremo de la varilla (A1) al soporte de la puerta. Ajuste la válvula según sea necesario.

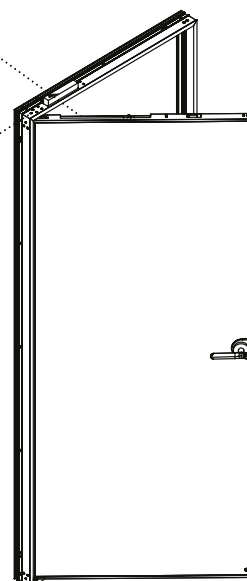
Install the rod (A1) into the door closer module (A2) (adjustable by turning the rod). Screw in the plastic bushing to secure it to the plastic slider of the door closer. Attach the other end of the rod (A1) to the door bracket. Adjust the valve as needed.

Installez la tige (A1) dans le module de ferme-porte (A2) (réglable en tournant la tige). Vissez avec la bague en plastique pour la fixer au glisseur en plastique du ferme-porte. Fixez l'autre extrémité de la tige (A1) au support de la porte. Ajustez la valve si nécessaire.

closed door connection



Plastic Bearings





Comprobar que el pistón de gas este ajustado
Check that the gas piston is adjusted
Vérifiez que le piston à gaz est réglé



Verificar que la alfombra este ajustada y colocada correctamente
Check that the carpet is adjusted and placed correctly
Vérifiez que le tapis est ajusté et placé correctement



Verificar que todos los elementos eléctricos funcionan correctamente
Verify that all electrical elements are working properly
Vérifiez que tous les éléments électriques fonctionnent correctement



Comprobar que todas las piezas están bien sujetas
Check that all parts are securely fastened
Vérifiez que toutes les pièces sont solidement fixées



Verificar que no sobren piezas
Check that there are no excess parts
Vérifiez qu'il n'y a pas de pièces en excès



Dejar mínimo 8 cm entre la rejilla de ventilación y otros obstáculos
Leave at least 8 cm between the vent and other obstacles
Laissez au moins 8 cm entre l'évent et les autres obstacles



Comprobar que la tornillería este fija
Check that the screws are fixed
Vérifiez que les vis sont bien fixées



Asegurarse de que la base esté bien nivelada
Make sure the base is well leveled
Assurez-vous que la base est bien nivelée



Tras el encendido de la cabina, testar el sensor de movimiento (tarda 10-15 segundos en calibrarse)
After switching on the cabin, test the motion sensor (takes 10-15 seconds to calibrate)
Après avoir allumé la cabine, testez le capteur de mouvement (il faut 10 à 15 secondes pour calibrer)



Se recomienda poner el potenciómetro de regulación de ventilación al máximo para garantizar un óptimo flujo de aire

It is recommended to set the ventilation regulation potentiometer to the maximum to ensure optimal airflow

Il est recommandé de régler le potentiomètre de régulation de la ventilation au maximum pour assurer un flux d'air optimal

ES

INFORMACIÓN

Lea todas las instrucciones antes de comenzar el ensamblaje. Guarde las instrucciones para uso futuro.

SUGERENCIAS DE USO

Evitar la exposición directa y continuada a la luz solar. Uso interior.

ADVERTENCIA

Utilizar solo como se pretende.

MONTAJE

Seguir las instrucciones de montaje adjuntas.

MANTENIMIENTO

Periódicamente se deben realizar tareas de mantenimiento revisando el estado del producto. Verifique que el producto esté en buen estado y funcionando. Compruebe si hay roturas periódicamente. Retire el producto del servicio cuando se produzca alguna condición que pueda considerarse insegura.

CUIDADO Y LIMPIEZA

Limpie la unidad con un paño húmedo o una esponja con agua tibia y jabón suave. Séquelo. No use limpiadores abrasivos, blanqueadores, solventes químicos ni detergentes fuertes.

GARANTÍA

2 años de garantía limitada.

EN

INFORMATION

Read all instructions before beginning assembly. Keep the instructions for future use.

USAGE SUGGESTIONS

Avoid continuous exposing the product to sunlight. Indoor use.

WARNING

Use only as intended.

ASSEMBLY

Follow the attached assembly instructions.

MAINTENANCE

Periodic maintenance tasks should be performed by checking the condition of the product. Ensure the product is in good condition and functioning properly. Check for breaks regularly. Remove the product from service when any condition that could be considered unsafe occurs.

CARE AND CLEANING

Clean the unit with a damp cloth or sponge using warm water and mild soap. Dry thoroughly. Do not use abrasive cleaners, bleach, chemical solvents, or strong detergents.

WARRANTY

2-year limited warranty.

FR

INFORMATIONS

Lisez toutes les instructions avant de commencer l'assemblage. Conservez les instructions pour une utilisation future.

CONSEILS D'UTILISATION

Eviter l'exposition directe et continué à la lumière solaire. Usage intérieur.

AVERTISSEMENT

Utiliser uniquement comme prévu.

ASSEMBLAGE

Suivez les instructions de montage ci-jointes.

ENTRETIEN

Des tâches d'entretien périodiques doivent être effectuées en vérifiant l'état du produit. Assurez-vous que le produit est en bon état et fonctionne correctement. Vérifiez régulièrement s'il y a des bris. Retirez le produit du service lorsqu'une condition pouvant être considérée comme dangereuse se présente.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyez l'unité avec un chiffon humide ou une éponge à l'eau tiède et au savon doux. Séchez soigneusement. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, d'eau de Javel, de solvants chimiques ou de détergents puissants.

GARANTIE

Garantie limitée de 2 ans.



Para posibles futuras actualizaciones del documento, visita este enlace QR para ver la última versión.

For possible future updates to the document, visit this QR link to see the latest version

Pour d'éventuelles mises à jour futures du document, visitez ce lien QR pour voir la dernière version

Document Version

V1/2024

Certifications & collaborations

CALIDAD CERTIFICADA
CERTIFIED QUALITY
QUALITÉ CERTIFIÉE



MIRPLAY COLABORA CON LA ONG:
MIRPLAY COLLABORATES WITH NGO:
MIRPLAY PARTICIPE À L'ONG:

